

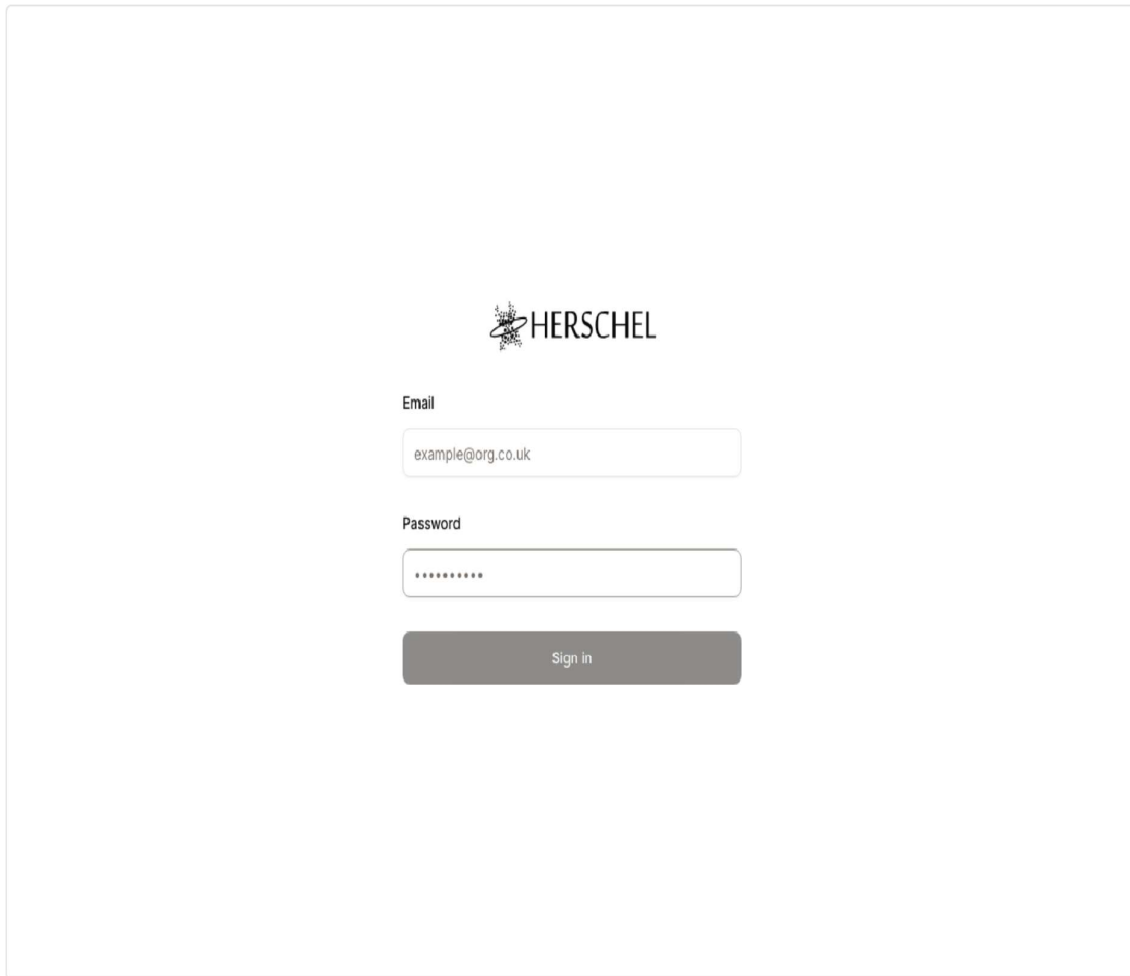
Tableau de bord InfraSense – Guide d'utilisation

Traduction française du guide Herschel Infrared Ltd © 2026 – informations à jour en mai 2026, contenu susceptible d'être modifié.

Le tableau de bord InfraSense, accessible à l'adresse **control.herschel-infrared.com**, permet de contrôler et de surveiller en temps réel vos radiateurs infrarouges Herschel. Ce guide présente les principales fonctionnalités et leur utilisation.

Connexion

Accédez au tableau de bord en vous rendant sur la page de connexion et en saisissant votre adresse e-mail et votre mot de passe.



Page de connexion

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Email	Adresse e-mail
Password	Mot de passe
Sign in	Se connecter

Une fois l'authentification réussie, vous êtes redirigé vers le tableau de bord principal affichant vos zones et vos appareils.

Vue d'ensemble du tableau de bord

Le tableau de bord affiche vos zones de chauffage et vos appareils selon une structure hiérarchique. Cette hiérarchie est visible dans la barre latérale à gauche, qui présente l'arborescence zones/appareils pour une navigation rapide. La barre latérale peut être déployée ou repliée en appuyant sur les trois lignes horizontales en haut à gauche.

Les principaux onglets de navigation de la barre latérale sont :

- **Accueil (Home)** – grille de cartes des zones et des appareils
- **Programmations (Schedules)** – règles de chauffage automatisées
- **Paramètres (Settings)** – compte, apparence et options d'affichage

Tableau de bord principal

The screenshot shows the main dashboard interface. On the left is a sidebar with navigation options: Home (selected), Herschel Developers, Groups, All devices, Lab, Office, Tests, Schedules, and Settings. The main content area is titled 'Developer Devices' and contains a 'Devices' section with four cards: 'All devices' (11 devices, 24.2°C → 21.0°C), 'Lab' (2 devices, 24.1°C → 21.0°C), 'Office' (3 devices, 22.2°C → 21.0°C), and 'Tests' (6 devices, 24.5°C → 21.0°C). Below this is an 'Upcoming schedules' section with a 'View all' button, listing three schedules: 'Weekday mid-morning' (Developer Devices · Weekdays, in 2 hours), 'Weekdays 10:34 - Low' (Developer Devices + 1 more · Weekdays, in 2 hours), and 'Weekday mid-morning' (Lab · Weekdays, in 3 hours).

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Developer Devices	Appareils développeurs (nom du bâtiment/compte)
Devices	Appareils
All devices – 11 devices	Tous les appareils – 11 appareils
Lab / Office / Tests	Laboratoire / Bureau / Tests (noms de zones)
24.2°C → 21.0°C	Température actuelle → température cible
Upcoming schedules	Programmations à venir
View all	Tout afficher
Weekday mid-morning · in 2 hours	Milieu de matinée en semaine · dans 2 heures

Contrôle des zones

Vous pouvez visualiser et contrôler un appareil précis, une zone, ou tous les appareils selon l'onglet sélectionné. Toute modification appliquée à une zone est répercutée sur l'ensemble des appareils qu'elle contient.

Par exemple, toute modification apportée à la zone « Office » (Bureau) s'appliquera aux trois appareils de cette zone (Halo – 3R, Halo 3R-WL et IS-1R-WS1).

Cela vaut aussi pour l'onglet « All Devices » (Tous les appareils) : toute modification effectuée sur cette page s'applique à l'ensemble de vos appareils.

La vue de zone affiche :

- **Chauffage** – état actuel du chauffage et mode de chauffage
- **Éclairages** – commandes des éclairages supérieur et inférieur (si les appareils en sont équipés)
- **Présence** – détection de présence agrégée à partir des capteurs des appareils
- **Connexion** – nombre d'appareils en ligne / hors ligne
- **Appareils** – liste de tous les appareils contenus dans la zone
- **Programmations** – liste des programmations concernant cette zone

Vue de zone (Office / Bureau)

The screenshot shows the 'Office' zone control interface in the InfraSense (Beta) app. The interface is divided into a left sidebar and a main content area. The sidebar contains navigation options: Home, Herschel Developers, Groups (All devices, Lab, Office, Tests), Schedules, and Settings. The main content area displays the 'Office' zone details, including the current temperature (22.2°C) and target temperature (24.0°C). The current temperature is shown in a large circular gauge. Below the gauge are controls for 'Turn off' and 'Switch to Manual'. The 'Lights' section shows 'Lower lights' and 'Upper lights' both set to 'Off'. On the right side, there is a 'Devices' tab with a list of three devices: 'Halo - 3R' (19.5°C → 24.0°C), 'Halo 3R-WL Halo' (Offline), and 'IS-1R-WS1 1R-WS Thermostat' (Offline). The top right corner of the main content area has a back arrow and a share icon.

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Office – Room	Bureau – Pièce
High heat · Auto	Chauffage fort · Mode Auto
1 of 3 occupied	1 sur 3 occupé (détection de présence)
1 of 3 online	1 sur 3 en ligne
Current 22.2°C – Heating	Température actuelle 22,2 °C – En chauffe
Target 24.0°C	Température cible 24,0 °C
Turn off	Éteindre
Switch to Manual	Passer en mode Manuel
Lights : Lower lights / Upper lights – Off	Éclairages : inférieurs / supérieurs – Éteints
Devices / Schedules	Appareils / Programmations
Offline	Hors ligne

Contrôle des appareils

Sélectionnez n'importe quel appareil dans l'arborescence de la barre latérale pour visualiser et contrôler ce radiateur en particulier. Les commandes sont identiques à celles d'une zone, mais ne s'appliquent qu'à une seule unité.

La vue d'appareil affiche :

- **Chauffage** – état actuel du chauffage et mode de chauffage
- **Éclairages** – commandes des éclairages supérieur et inférieur (si l'appareil en est équipé ; celui de l'exemple ne l'est pas)
- **Connexion** – puissance du signal Wi-Fi
- **Programmations** – programmations à venir pour cet appareil
- **Infos** – informations propres à l'appareil (numéro de série, version du firmware, etc.)

Vue d'appareil (Halo – 3R)

The screenshot displays the mobile application interface for the Halo - 3R device. On the left is a sidebar menu with options like Home, Herschel Developers, Groups, Lab, Office (selected), Tests, Schedules, and Settings. The main content area shows the device's current status: 'Halo - 3R' in 'Office' mode, with 'High heat · Auto' and 'Excellent signal'. A large circular gauge shows the current temperature at 19.5°C in heating mode, with a target of 24.0°C. Below the gauge are controls to turn the device off or switch to manual mode. On the right, a 'Schedules' section lists upcoming events such as 'Weekday mid-mo... 21°C today at 10:30' and 'Weekdays 10:34 - ... Heat off today at 10:34'.

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Halo – 3R – Office	Halo – 3R – Bureau
High heat · Auto	Chauffage fort · Mode Auto
Excellent signal	Signal excellent
Schedules / Info	Programmations / Infos
Weekday mid-morning – 21°C – today at 10:30	Milieu de matinée en semaine – 21 °C – aujourd’hui à 10 h 30
Heat off	Chauffage éteint
Lights upper on, lo...	Éclairage supérieur allumé, inférieur...

Renommer des appareils ou des zones

Vous pouvez renommer n’importe quel appareil ou zone en appuyant sur l’icône crayon en haut à droite, puis en saisissant un nouveau nom.

Modes de fonctionnement

InfraSense propose deux modes de contrôle : **Auto** (consigne de température) et **Manuel** (niveau de puissance).

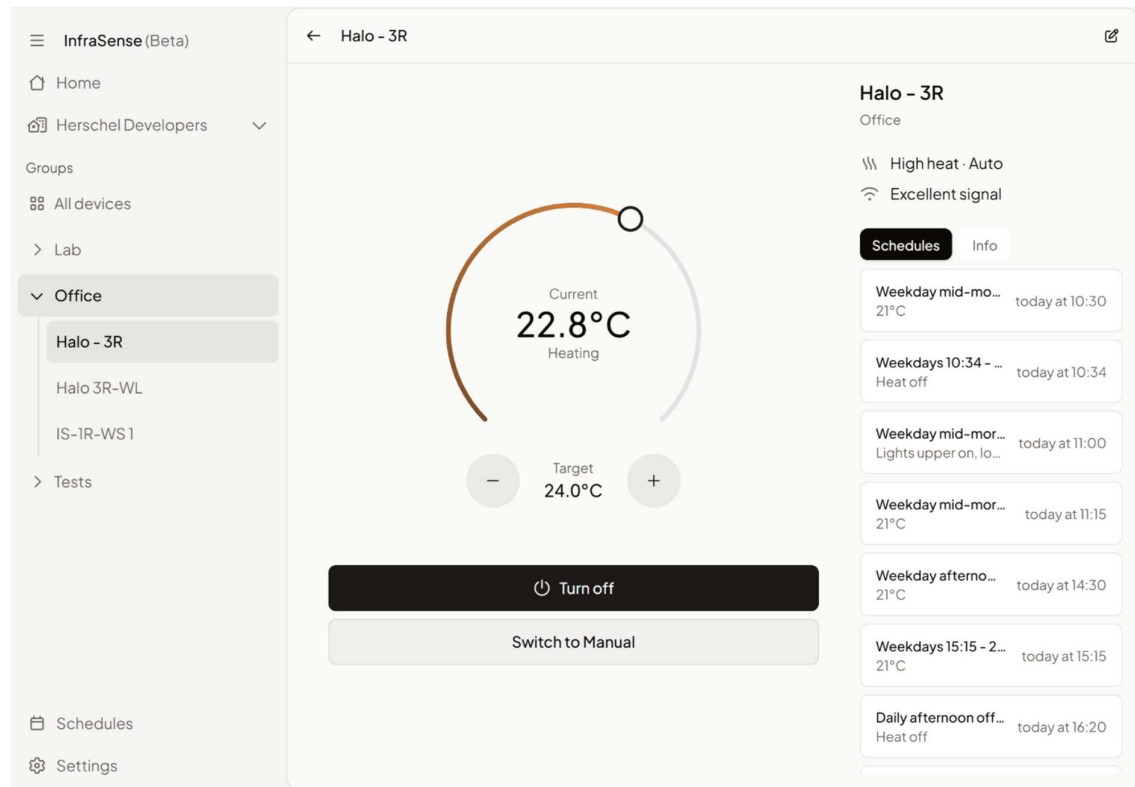
Basculez de l’un à l’autre avec le bouton **Switch to Manual/Auto** (Passer en Manuel/Auto) sur la page de la zone ou de l’appareil.

Mode Auto

En mode Auto, vous définissez une température cible et le système gère automatiquement les niveaux de puissance pour la maintenir. C’est le mode recommandé pour un chauffage de confort classique.

Utilisez le cadran circulaire ou les boutons +/- pour ajuster la température cible par paliers de 0,5 °C. L'arc indique la température actuelle par rapport à votre cible.

Si la température cible est inférieure à la température actuelle, l'appareil s'affiche en « Idle » (Au repos), la cible étant déjà atteinte.



Si la température cible est supérieure à la température ambiante actuelle, l'appareil s'affiche en « Heating » (En chauffe) jusqu'à atteindre la cible.

Vous remarquerez que le niveau de chauffe diminue de Fort (High) à Moyen (Medium) puis Faible (Low) à l'approche de la température cible.

Ce fonctionnement évite de dépasser la consigne et réduit ainsi toute consommation d'énergie superflue.

Mode Manuel

Le mode Manuel vous donne un contrôle direct de la puissance de chauffe. Choisissez parmi les niveaux **Low** (Faible), **Medium** (Moyen) ou **High** (Fort). Le radiateur fonctionne à la puissance sélectionnée, indépendamment de la température.

Utilisez le mode Manuel pour :

- Un chauffage d'appoint rapide (boost)
- Les tests et diagnostics
- Les appareils pour lesquels un contrôle direct de la puissance est préférable

Mode Manuel

The screenshot shows the 'Halo - 3R' control page in Manual mode. The current temperature is 19.5°C. The heating level is set to 'High'. A 'Turn off' button is visible, along with a 'Switch to Auto' button. The right sidebar shows a list of schedules for the device.

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
High / Medium / Low	Fort / Moyen / Faible
High heat · Manual	Chauffage fort · Mode Manuel
Switch to Auto	Passer en mode Auto

Éteindre les appareils

Vous pouvez allumer ou éteindre un appareil ou une zone avec le bouton noir **Turn on/off** (Allumer/Éteindre). Lorsqu'un appareil est éteint, la mention « Off » (Éteint) apparaît sous la lecture de température actuelle, ainsi que l'heure à laquelle l'appareil se rallumera, en fonction des programmations que vous avez définies.

The screenshot shows the 'Halo - 3R' control page in Manual mode. The current temperature is 22.8°C and the device is 'Off'. A target temperature of 24.0°C is shown. A 'Turn on' button is visible, along with a 'Switch to Manual' button. The right sidebar shows a list of schedules for the device.

Appareil éteint

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Turns on today at 10:30	Se rallume aujourd'hui à 10 h 30
Current 22.8°C – Off	Température actuelle 22,8 °C – Éteint
Turn on	Allumer

Contrôle des éclairages

Certains radiateurs intègrent des éclairages d'ambiance supérieur et inférieur.

Ils apparaissent sous forme de boutons à bascule dans le panneau d'état des appareils qui en sont équipés. Ces éclairages peuvent également être programmés, de la même manière que le chauffage.

Programmations

L'onglet Programmatons (Schedules) permet d'automatiser le chauffage en fonction de l'heure.

Créez des programmations pour allumer/éteindre le chauffage ou définir des températures précises à des moments donnés. L'onglet est accessible depuis la barre latérale, sous la liste des appareils.

The screenshot displays the 'Schedules' section of the InfraSense (Beta) application. On the left is a sidebar with navigation options: Home, Herschel Developers, Groups (All devices, Lab, Office, Tests), Schedules (selected), and Settings. The main content area shows a list of schedules for 'Weekdays' with the following details:

- 10:30 Weekdays:** Weekday mid-morning, 21°C, 1 Building. Toggle is ON.
- 10:34 Weekdays:** Weekdays 10:34 - Low, Off, 2 targets. Toggle is ON.
- 11:00 Weekdays:** Weekday mid-morning, 21°C, 1 Zone. Toggle is ON.
- 11:15 Weekdays:** Weekday mid-morning, 21°C, 1 Room. Toggle is ON.
- 15:15 Weekdays:** Weekdays 15:15 - 21°C, 21°C, 1 Building. Toggle is ON.
- 16:18 Daily:** Daily afternoon off, Off - lights off, 1 Zone. Toggle is ON.

A '+ New Schedule' button is located in the top right corner of the Schedules panel.

En haut de la page, vous pouvez consulter les programmations définies pour chaque jour de la semaine, ou toutes à la fois.

Chaque carte de programmation affiche :

- **Heure** – moment du déclenchement
- **Nom et action** – ce qui se produit (par ex. « Régler à 21 °C » ou « Éteindre »)
- **Cibles** – zones ou appareils concernés
- **Récurrence** – jours d'exécution (Jours de semaine, Tous les jours, etc.)
- **Interrupteur** – activer ou désactiver la programmation
-

Si vous désactivez une programmation, le bouton devient grisé et l'heure barrée, pour indiquer que cet événement est désormais inactif.



Appuyez sur le bouton de menu (3 points verticaux) d'une programmation existante pour la modifier, la dupliquer ou la supprimer.



Liste des programmations

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
+ New Schedule	+ Nouvelle programmation
All / Mon / Tue / Wed / Thu / Fri / Sat / Sun	Tous / Lun / Mar / Mer / Jeu / Ven / Sam / Dim
Weekday mid-morning – 21°C – 1 Building	Milieu de matinée en semaine – 21 °C – 1 bâtiment
Weekdays 10:34 – Low – Off – 2 targets	Semaine 10 h 34 – Faible – Éteint – 2 cibles
Daily afternoon off – Off · lights off – 1 Zone	Arrêt quotidien l'après-midi – Éteint · éclairages éteints – 1 zone
Edit / Duplicate / Delete	Modifier / Dupliquer / Supprimer

Créer une programmation

La programmation fonctionne comme une série d'événements de chauffage : vous définissez généralement un événement « Marche », puis un événement « Arrêt » distinct.

Pour créer une nouvelle programmation, sélectionnez **+ New Schedule** (Nouvelle programmation) en haut à droite de l'écran des programmations. L'assistant de création vous guide en quatre étapes :

Étape 1 : Détails (Details) – définissez le nom de la programmation.

Vous pouvez aussi choisir si elle doit être activée ou désactivée dès sa création.

Details > Repeat > Targets > State

Create schedule

Name

Demo

Leave empty to auto-generate a name from schedule details

Enable schedule

Cancel Next

Étape 1 – Détails

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Create schedule	Créer une programmation
Name	Nom
Leave empty to auto-generate a name from schedule details	Laisser vide pour générer automatiquement un nom à partir des détails
Enable schedule	Activer la programmation
Cancel / Next	Annuler / Suivant

Étape 2 : Récurrence (Repeat) – pour une programmation récurrente, définissez l'heure d'exécution et les jours de répétition. C'est le type de programmation le plus courant, qui couvre votre usage hebdomadaire standard.

The screenshot shows the 'Create schedule' form for a repeating event. The breadcrumb trail is 'Details > Repeat > Targets > State'. The 'Type' dropdown is set to 'Repeating'. The 'Time' field contains '13:30' and the 'Timezone' dropdown is set to 'Europe/London'. Below these fields, a note states: 'Run on the selected days at this time. Time uses 24-hour format (e.g. 09:00, 14:30)'. The 'Days' section is a table with checkboxes for each day of the week: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, and Friday are checked, while Saturday and Sunday are not. At the bottom, there are 'Back' and 'Next' buttons.

Days	Selected
Monday	<input checked="" type="checkbox"/>
Tuesday	<input checked="" type="checkbox"/>
Wednesday	<input checked="" type="checkbox"/>
Thursday	<input checked="" type="checkbox"/>
Friday	<input checked="" type="checkbox"/>
Saturday	<input type="checkbox"/>
Sunday	<input type="checkbox"/>

Pour un événement ponctuel, passez le type de programmation sur **One-off** (Ponctuel) et définissez la date et l'heure souhaitées.

Très utile pour planifier votre chauffage à l'avance ou gérer un événement exceptionnel sans modifier votre programmation habituelle.

The screenshot shows the 'Create schedule' form for a one-off event. The breadcrumb trail is 'Details > Repeat > Targets > State'. The 'Type' dropdown is set to 'One-off'. The 'Date' field contains '20/05/2026' and the 'Time' field contains '18:00'. The 'Timezone' dropdown is set to 'Europe/London'. Below these fields, a note states: 'Run once on the selected date. Use your local date format (DD/MM/YYYY). Time uses 24-hour format (e.g. 09:00, 14:30)'. At the bottom, there are 'Back' and 'Next' buttons.

Étape 2 – Récurrence

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Type : Repeating / One-off	Type : Récurrent / Ponctuel
Time / Date	Heure / Date
Timezone : Europe/London	Fuseau horaire : Europe/Londres (choisir Europe/Paris en France)
Run on the selected days at this time. Time uses 24-hour format (e.g. 09:00, 14:30).	Exécution les jours sélectionnés à cette heure. Format 24 h (ex. 09:00, 14:30).
Days : Monday – Sunday	Jours : lundi – dimanche
Run once on the selected date. Use your local date format (DD/MM/YYYY).	Exécution unique à la date sélectionnée. Format de date local (JJ/MM/AAAA).
Back / Next	Retour / Suivant

Étape 3 : Cibles (Targets) – choisissez les zones ou appareils auxquels la programmation s'applique. Vous pouvez sélectionner des zones entières ou des appareils individuels dans l'arborescence.

Details > Repeat > Targets > State

Q Search... Clear

Targets

- /A-MONRO
- Claiming test 2
- Office
- Halo - 3R
- Halo 3R-WL
- IS-1R-WS1
- Tests

Back Next

Étape 3 – Cibles

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Search...	Rechercher...
Targets	Cibles
Clear	Effacer

Étape 4 : État (State) – configurez l'action de chauffage et, en option, l'éclairage. Choisissez entre **Off** (Éteint), **mode Auto** (température cible) ou **mode Manuel** (Faible/Moyen/Fort).

Vous pouvez aussi régler le chauffage sur **Leave as is** (Laisser tel quel) si vous souhaitez conserver la demande de chauffage inchangée tout en modifiant uniquement l'éclairage.

Si les appareils cibles disposent d'éclairages, vous pouvez régler les éclairages supérieur et inférieur sur Allumé (On), Éteint (Off) ou Laisser tel quel (Leave as is).

Cliquez sur **Create** (Créer) pour enregistrer la programmation : elle apparaîtra dans la liste.

The screenshot shows a 'Create schedule' form with the following fields:

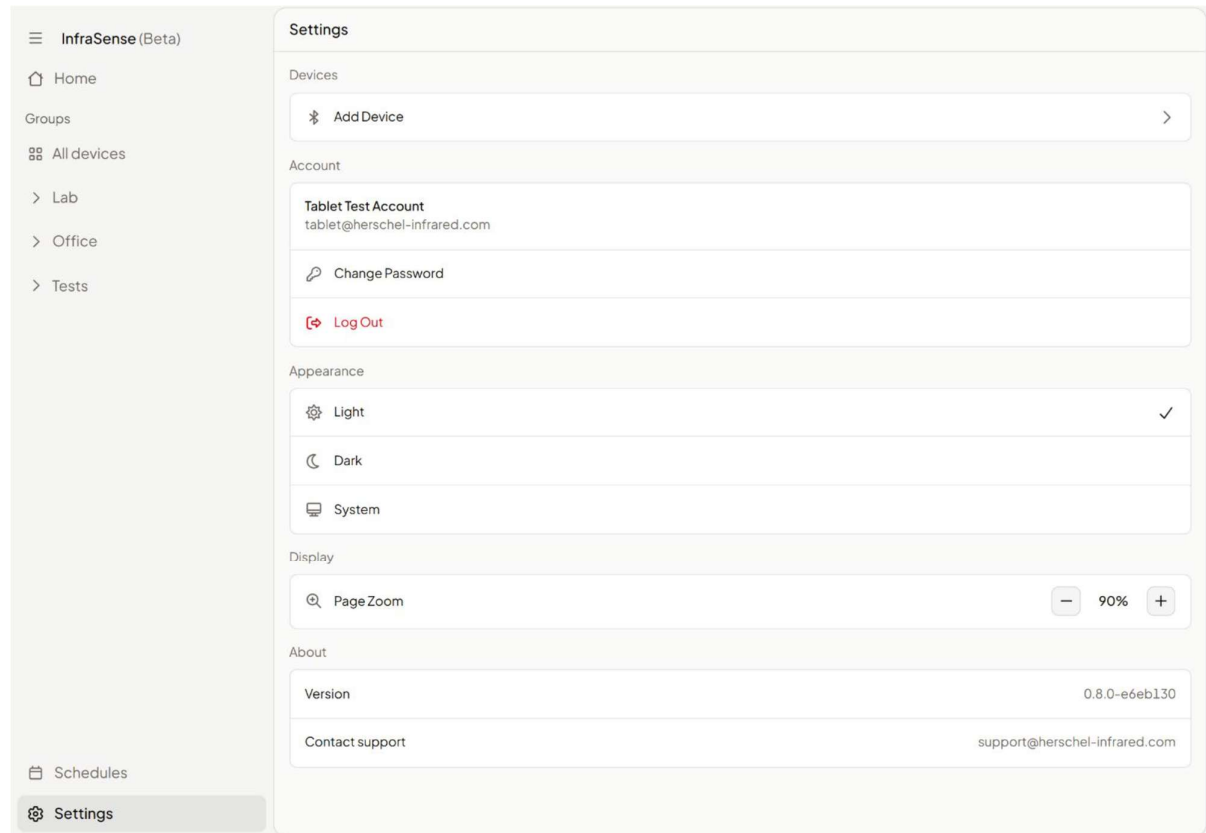
- Navigation: Details > Repeat > Targets > State
- Section: Heating
- Mode: Auto (dropdown menu)
- Target Temperature (°C): 19 (input field)
- Section: Lighting
- Upper Lights: On (dropdown menu)
- Lower Lights: On (dropdown menu)
- Buttons: Back (left), Create (right)

Étape 4 – État

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Heating – Mode : Auto	Chauffage – Mode : Auto
Target Temperature (°C)	Température cible (°C)
Lighting – Upper Lights / Lower Lights : On	Éclairage – supérieur / inférieur : Allumé
Create	Créer
Demo – 19°C · lights on – 1 Room	Demo – 19 °C · éclairages allumés – 1 pièce

Paramètres

La page Paramètres (Settings) regroupe la gestion du compte, les préférences d'apparence et les options d'affichage.



- **Compte** – affiche l'utilisateur connecté et permet de changer le mot de passe ou de se déconnecter
- **Apparence** – choix entre mode Clair, mode Sombre ou thème Système
- **Affichage** – réglage du niveau de zoom de la page
- **À propos** – affiche la version ainsi que l'adresse e-mail du support à contacter pour toute assistance complémentaire (support@herschel-infrared.com)

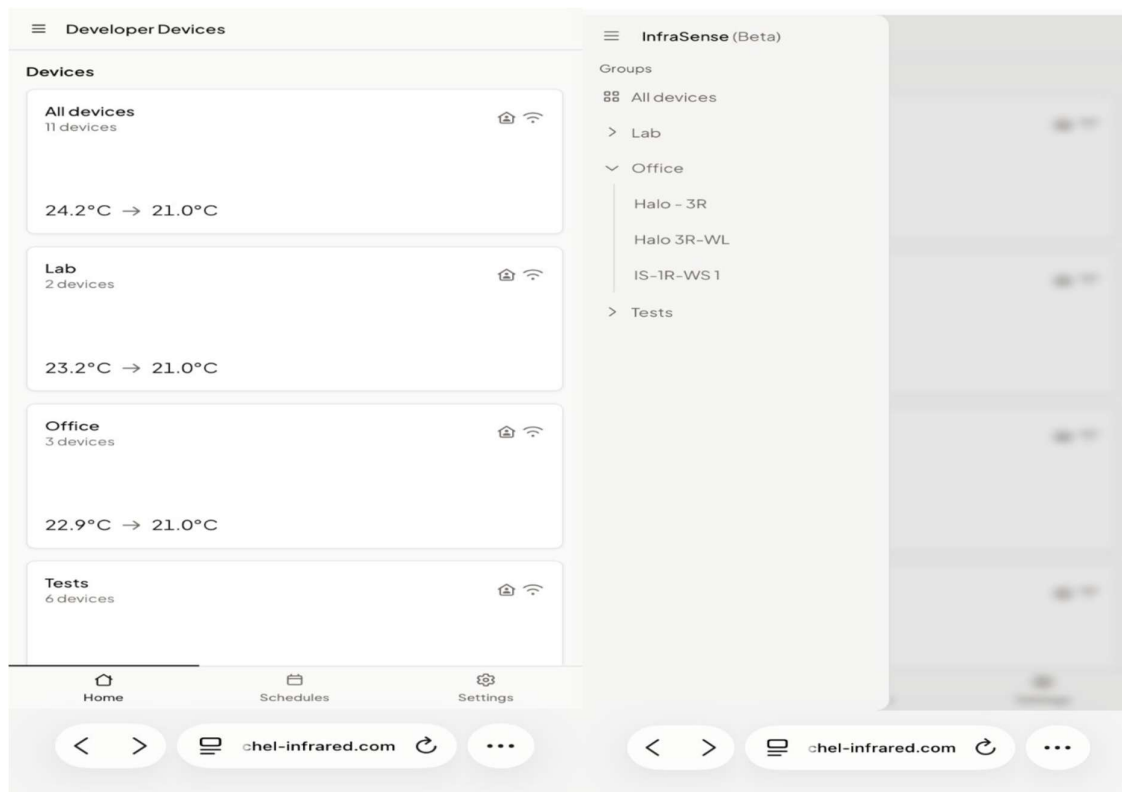
– Paramètres

Texte affiché (EN)	Traduction (FR)
Devices : Add Device	Appareils : Ajouter un appareil
Account : Change Password / Log Out	Compte : Changer le mot de passe / Se déconnecter
Appearance : Light / Dark / System	Apparence : Clair / Sombre / Système
Display : Page Zoom 90%	Affichage : Zoom de la page 90 %
About : Version / Contact support	À propos : Version / Contacter le support

Expérience mobile

Le tableau de bord est entièrement responsive et fonctionne sur téléphones et tablettes. Sur mobile :

- Les onglets Accueil, Programmations et Paramètres passent en bas de l'écran
- L'arborescence zones/appareils reste accessible en appuyant sur les trois lignes horizontales en haut à gauche
- Les commandes sont optimisées pour l'interaction tactile
- Le cadran de température répond aux gestes de glissement
- Toutes les fonctionnalités restent disponibles



Référence rapide

Action	Comment faire
Ajuster la température	Faire glisser le cadran ou utiliser les boutons +/-
Changer de mode	Utiliser le sélecteur Auto/Manuel
Éteindre le chauffage	Sélectionner « Off » en mode Manuel, ou utiliser le bouton d'arrêt
Contrôler les éclairages	Cliquer sur les boutons d'éclairage dans le panneau d'état
Voir les détails d'un appareil	Sélectionner un appareil dans l'arborescence de la barre latérale
Créer une programmation	Aller dans Programmations, cliquer sur Nouvelle programmation
Activer/désactiver une programmation	Utiliser l'interrupteur sur la carte de programmation

Perte de connexion WIFI

3 possibilités à choisir

1. Délai de connectivité

Lorsqu'un appareil perd sa connexion Wi-Fi, un compte à rebours de trente minutes démarre. Si la connectivité Wi-Fi n'est pas rétablie dans ce délai, le radiateur est forcé à l'arrêt, quel que soit son mode de fonctionnement.

Si vous tentez une modification (ou si une modification programmée survient) sur un appareil forcé à l'arrêt et affiché comme « offline » (hors ligne), cette modification sera exécutée dès que l'appareil retrouvera sa connexion Wi-Fi.

2. Maintien du dernier état

Lorsqu'un appareil perd sa connexion Wi-Fi, le dernier état enregistré (exemple : ON 18° ou OFF) restera jusqu'à la reprise de la connexion Wi-Fi.

3. Maintien de la température ambiante à une température ciblée

Lorsqu'un appareil perd sa connexion Wi-Fi, le capteur permettra un maintien de la température programmée (exemple 20°) jusqu'à la reprise de la connexion Wi-Fi.

www.herschel-infrared.co.uk – Herschel Infrared Ltd © 2026. Informations exactes en mai 2026. Contenu susceptible d'être modifié.